



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、  
科学及文化组织

# Diversité des expressions culturelles Diversity of Cultural Expressions

3 IGC

CE/09/3.IGC/211/INF.4B

Paris, 30 septembre / September 2009

Original : français / anglais  
French / English

Distribution limitée / limited

## COMITÉ INTERGOUVERNEMENTAL POUR LA PROTECTION ET LA PROMOTION DE LA DIVERSITÉ DES EXPRESSIONS CULTURELLES

## INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE FOR THE PROTECTION AND PROMOTION OF THE DIVERSITY OF CULTURAL EXPRESSIONS

Troisième session ordinaire / Third Ordinary Session  
Paris, Siège de l'UNESCO / UNESCO Headquarters  
7 - 11 décembre / December 2009

### DOCUMENT D'INFORMATION / INFORMATION DOCUMENT

Contributions reçues pour le Fonds international pour la diversité culturelle, FIDC

Received contributions for the International Fund for Cultural Diversity, IFCD

Au titre de l'alinéa (a) du paragraphe 3 et du paragraphe 7 de l'article 18 de la Convention, les Parties s'efforceront de verser des contributions volontaires sur une base régulière. De plus, le paragraphe 3 des orientations sur l'utilisation des ressources du Fonds, approuvées par la Conférence des Parties à sa deuxième session (juin 2009), indique que le Comité encourage les Parties à verser leurs contributions sur une base annuelle dont le montant serait égal ou supérieur à 1% de leur contribution au budget de l'UNESCO. Ce document présente les contributions au Fonds au 30 septembre 2009. A cette date, 14 Parties sur 104 ont versé une ou des contributions au Fonds.

Under paragraph (a) of paragraph 3 and paragraph 7 of Article 18 of the Convention, Parties shall endeavour to provide voluntary contributions on a regular basis. Furthermore, paragraph 3 of the guidelines on the use of Fund resources, approved by the Conference of Parties at its second session (June 2009) indicates that the Committee encourages the Parties to provide contributions on an annual basis, the amount being at least equal to 1% of their contribution to UNESCO budget. This document presents the contributions to the Fund as of 30 September 2009. By this date, 14 Parties out of 104 have made one or more contributions to the Fund.



⇒ **Contributions volontaires des Parties (article 18.3(a) de la Convention)** - 14 Parties sur 104 ont versé une ou des contributions au Fonds /

**Voluntary contributions made by the Parties (Article 18.3(a) of the Convention)** - 14 Parties out of 104 have made one or more contributions to the Fund

<b>Parties</b>	<b>Contributions reçues en <u>USD</u> / Contributions received in <u>USD</u></b>	<b>Date de réception des contributions / Date of reception of contributions</b>
<b>Albanie / Albania</b>	6 802.70	mai / May2009
<b>Andorre / Andorra</b>	13 513.50 12 953.40	juillet / July 2007 décembre / December 2008
<b>Autriche / Austria</b>	25 575.40	mars / March 2009
<b>Brésil / Brazil</b>	50 000.00	janvier / January 2008
<b>Canada</b>	494 559.84	juillet / July 2008
<b>Canada (Québec)</b>	98 348.70	avril / April 2008
<b>Espagne / Spain</b>	259 068.00	mai / May 2009
<b>Estonie / Estonia</b>	4 347.74	mai / May 2009
<b>Finlande / Finland</b>	30 257.20 26 246.80	mars / March 2008 février / February 2009
<b>France</b>	155 521.00 73 855.00 71 942.50	juin / June 2008 septembre / September 2008 septembre / September 2009
<b>Grèce / Greece</b>	18 900.00	décembre / December 2008
<b>Inde / India</b>	13 628.59 14 198.00	novembre / November 2008 juin / June 2009
<b>Monaco</b>	7 385.50 7 564.30	septembre / September 2008 mars / March 2008
<b>Sainte-Lucie / Saint Lucia</b>	2 000.00	avril / April 2008
<b>Slovénie / Slovenia</b>	6 419.43	mars / March 2009
<b>Total (USD)</b>	<b>1 393 088.40</b>	

➔ Versements, dons ou legs (article 18.3 (c) de la Convention) / Contributions, gifts or bequests (Article 18.3 (c) of the Convention)

<b>ETATS / STATES</b>		
<b>Donateurs / Donors</b>	<b>Contributions reçues en <u>USD</u> / Contributions received in <u>USD</u></b>	<b>Date de réception des fonds / Date of reception of contributions</b>
<b>Belgique</b>	65 617.00	février / February 2009
<b>(Communauté française)</b>	65 617.00	février / February 2009
	66 313.00	mai / May 2009
<b>Total (USD)</b>	<b>197 547.00</b>	
<b>PERSONNES PRIVEES / INDIVIDUALS</b>		
<b>Donateurs / Donors</b>	<b>Contributions reçues en <u>USD</u> / Contributions received in <u>USD</u></b>	<b>Date de réception des fonds / Date of reception of contributions</b>
<b>D. Turp – Etudiants / Students, Université de / of Montréal et de / and of Lyon 3</b>	264.96	janvier / January 2009
<b>Total (USD)</b>	<b>264.96</b>	

**TOTAL (USD) FIDC / IFCD, 30 septembre / September 2009 : 1 590 900.36**  
(hors intérêts / without interests)